



QAUYIHAQTAUNIAQTUQ

INUNGNUT UQARVIKHAQ

NIRB Titigqait Naahauta: 21YN037

Havaap Atia: “Char Habitat Restoration” havaaq
Uyagakhiuqti Atiat: Kugluktuk Angoniatit Association (KAA)
Havaap Qanurittunia: Research Aviktuqhimayuq: Kitikmeot
Public Registry: www.nirb.ca Application No.: 125626
Uqauhikhanut Umikvia: **August 6, 2021**

HAVAAKHAP HIVITUNIA:

Ihumagiyaayuq “Char Habitat Restoration” ittuq iluani Kitikmeot aviktuqhimayuq, 160 kilometres-nguyunganaqhiuq qanitqiamit nunalingmit Kugluktuk. Uyagakhiuqti imaa piniaghimayuq to restore stream channels at two (2) locations selected by the community to facilitate the fall migration of Arctic Char and reduce the number of stranded fish. The two locations are Nakoytok River (Richardson Islands) and Kimikyoak River (Read Island). The objective is to create channels that are deep enough to allow adult fish to pass easily upstream using the natural environment and the use of hand tools and manual labor. Water samples and fish samples may be collected with the collaboration between Kugluktuk Hunters and Trappers Organization, Fisheries and Oceans Canada, and the University of Waterloo. Aulaniaghimayut July 26, 2021 -mit September 24, 2022-mut. Hivitunia havariayuniaqtup naunaiqtauhimayuq NIRB-kunit ukuninga ilalik imaa:

- Temporary 10-person camp with the use of canvas tents at each site;
- Use of up to 55 pounds of non-explosive boulder breaker (Dexpan) for cracking boulders;
- Use of a charter aircraft to transport equipment and supplies;
- Water and Fish samples may be collected opportunistically to support the larger research project funded by Fisheries and Oceans Canada Coastal Restoration Fund.

Pularlugu NIRB-kut inungnut atiliuriviat qaritauyakuurvikut qulaaniitug qinirlugu NIRB Titigqanut Naahauta: **21YN037** ilitturiyumaguvit havaakhakkut mighaanut nunaayanik inuillu uqauhiinnik.

TUKHIRAUT UQAUHIKHANUT

Tuhaqtittitaqtutit NIRB-kunut ihumagiarnik hamna havaakhak imainmangat:

- ihumaalutauvallaarniarmangat inunnit, huurlu;
- aktumavallaarniaqqat avatimut nakuunngittumik, huurlu;
- aktumavallaarniaqqat nakuunngittumik an’ngutinut Inuillu angunahuarniinnut, huurlu;
- qanurittumik nakuunngittumik aktumayukhaq naunaitpat aktumaniarnia aktumattailiyauttaqqat/ kamagiyaauttaqqat ihuaqtumik atuqtauvaqtumik.

Ilaqtutitigillu nipliqyauyut aktumattailitjutikhanik ihuarnahuriyamingnik, tuhaqtittitigillu NIRB-kunut ikpingnaqtunik turangayunik haffumunga havaakhakmut.

TURAQTITTIVIK

Nunavunmi Avatiliriyitkut haqqittitit nutaannguqtiqtauhimayumik qaritauyakuurvingmik inuit qinirhiavikhaannik, ilaqtutitigillu pivikhaanik havaariyauyunut ilittuqhautikhanik uvvalu tunihivikhamik uqauhikhanik Avatiliriyitkunut uvuuna <http://www.nirb.ca>. Uqauhikhat tuniyauttaqtut huli turaqtitaulutik Avatiliriyitkunut qaritauyakkut uvuuna info@nirb.ca uvuunaluuniit kayumiktuurutikkut (867) 983-2594.

Apirhuutikhaqaruvit nagiqhiyumirumaguvilluuniit havaakhatikut NIRB-kulluuniit qauyihainiatigut, turarvigilugu Francis Emingak, Junior Technical Advisor akiittukut 1-866-233-3033 titigarvigiluguluuniit uvuuna femingak@nirb.ca.